

OFFICIAL BALLOT - BOLETA OFICIAL
REGULAR MUNICIPAL ELECTION - ELECCIÓN REGULAR MUNICIPAL
City of Albuquerque, New Mexico - Ciudad de Albuquerque, Nuevo Mexico
October 6, 2015 - 6 de octubre de 2015

Non Resident - No Residente

INSTRUCTIONS: To vote, completely fill in the oval to the LEFT of your choice, like this: ●
INSTRUCCIONES: Para votar complete el óvalo a la IZQUIERDA de su selección, como esto: ●

GENERAL OBLIGATION BOND QUESTIONS PREGUNTAS DE LOS BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL	5. General Obligation Library Bonds	10. General Obligation Affordable Housing Bonds
<p>1. General Obligation Public Safety Bonds</p> <p>Shall the City of Albuquerque issue \$12,900,000 of its general obligation bonds to design, develop, study, construct, modernize, automate, renovate, rehabilitate, reconstruct, landscape, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire land, buildings, property, vehicles, apparatus, and equipment for, police and fire department facilities?</p> <p>1. Bonos de Obligación General para Salud Pública</p> <p>¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,900,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, estudiar, construir, modernizar, automatizar, renovar, rehabilitar, reacondicionar, ajardinar, amueblar, realzar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir terrenos, edificios, propiedades, vehículos, aparatos y equipos para las instalaciones del departamento de policía y del departamento de bomberos?</p> <p><input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA</p>	<p>Shall the City of Albuquerque issue \$8,685,000 of its general obligation bonds to acquire property, study, plan, design, develop, construct, reconstruct, renovate, rehabilitate, modernize, preserve, automate, upgrade, landscape and otherwise improve, and to acquire books, media, and equipment for, public libraries?</p> <p>5. Bonos de Obligación General para Bibliotecas</p> <p>¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$8,685,000 de sus bonos de obligación general para adquirir propiedades, estudiar, planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, renovar, rehabilitar, modernizar, preservar, automatizar, elevar el nivel, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir libros, materiales y equipos para las bibliotecas públicas?</p> <p><input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA</p>	<p>Shall the City of Albuquerque issue \$4,495,000 of its general obligation bonds in support of the Workforce Housing Act to provide resources towards the construction and rehabilitation of high quality, permanently affordable housing for low to moderate working families, including affordable senior rental?</p> <p>10. Bonos de Obligación General para Viviendas Asequibles</p> <p>¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$4,495,000 de sus bonos de obligación general para apoyar la Ley de Vivienda para Trabajadores, para proporcionar recursos para la construcción y rehabilitación de viviendas de alta calidad, permanentemente asequibles para familias trabajadoras de bajos a moderados recursos, incluso alquiler asequible para personas de la tercera edad?</p> <p><input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA</p>
<p>2. General Obligation Senior, Family, Community Center, and Community Enhancement Bonds</p> <p>Shall the City of Albuquerque issue \$12,160,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, demolish, equip, reconstruct, renovate, rehabilitate, expand, repair, study, landscape, streetscape, enhance and otherwise improve, and to acquire property for, city-owned community centers including those for families, youth, senior citizens and for other community enhancement projects?</p> <p>2. Bonos de Obligación General para Centros Comunitarios, para Personas Mayores, para Familias, y Mejoras para la Comunidad</p> <p>¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$12,160,000 de sus bonos de obligación general para planificar, diseñar, desarrollar, construir, demoler, equipar, reconstruir, renovar, rehabilitar, ampliar, reparar, estudiar, ajardinar, mejorar el paisaje urbano, realzar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades para centros comunitarios pertenecientes a la Ciudad, incluso aquellos para familias, jóvenes, personas mayores y para otros proyectos de mejoras para la comunidad?</p> <p><input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA</p>	<p>Shall the City of Albuquerque issue \$33,675,000 of its general obligation bonds to study, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, automate, modernize, sign, enhance, landscape and otherwise improve, and to acquire property and equipment for municipal streets and roads, interstate roadways and interchanges, medians, trails, bikeways, walkways, sidewalks, railroad crossings, and bridges?</p> <p>6. Bonos de Obligación General para Calles</p> <p>¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$33,675,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, automatizar, modernizar, señalar, realzar, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades y equipos para calles y caminos municipales, rutas interestatales y sus cruces, camellones, caminos, senderos para bicicletas, senderos para peatones, veredas, cruces ferroviarios y puentes?</p> <p><input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA</p>	<p>Shall the City of Albuquerque issue \$2,375,000 of its general obligation bonds to plan, design, study, construct, develop, demolish, reconstruct, rehabilitate, renovate, modernize, preserve, secure, expand, equip, landscape, streetscape, repair, enhance, acquire or otherwise improve non-right of way and right of way land, property, facilities or infrastructure owned by the City of Albuquerque for Metropolitan Redevelopment Projects within adopted Metropolitan Redevelopment Areas in order to implement the objectives of the New Mexico Metropolitan Redevelopment Code?</p> <p>11. Bonos de Obligación General para el Nuevo Desarrollo Metropolitano</p> <p>¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$2,375,000 de sus bonos de obligación general para planear, diseñar, estudiar, construir, desarrollar, demoler, reconstruir, rehabilitar, renovar, modernizar, preservar, asegurar, ampliar, equipar, ajardinar, mejorar el paisaje urbano, reparar, realzar, adquirir o de alguna otra manera mejorar las tierras con y sin derecho de paso, las propiedades, las instalaciones o la infraestructura pertenecientes a la Ciudad de Albuquerque para Proyectos de Nuevo Desarrollo Metropolitano dentro de las Zonas de Nuevo Desarrollo Metropolitano adoptadas con el fin de implementar los objetivos del Código de Nuevo Desarrollo Metropolitano de Nuevo México?</p> <p><input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA</p>
<p>3. General Obligation Parks and Recreation Bonds</p> <p>Shall the City of Albuquerque issue \$10,710,000 of its general obligation bonds to study, map, plan, design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, furnish, equip, enhance, otherwise improve and to acquire property, vehicles and equipment for park and recreational facilities, including public parks and facilities within those parks, swimming pools, tennis courts, sports fields and other recreational facilities, open space, medians, bikeways, bosque lands, and trails?</p> <p>3. Bonos de Obligación General para Parques y Recreación</p> <p>¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$10,710,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, trazar mapas, planear, diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, amueblar, equipar, realzar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para parques e instalaciones recreativas, incluso parques públicos e instalaciones dentro de dichos parques, piscinas, canchas de tenis, campos deportivos y otras instalaciones recreativas, espacios abiertos, camellones, senderos para bicicletas, terrenos de bosque y caminos?</p> <p><input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA</p>	<p>Shall the City of Albuquerque issue \$4,445,000 of its general obligation bonds to design, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, recondition, modernize, automate, study, furnish, enhance and otherwise improve, and to acquire property, vehicles, and equipment for public transportation facilities?</p> <p>7. Bonos de Obligación General para el Transporte Público</p> <p>¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$4,445,000 de sus bonos de obligación general para diseñar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, reacondicionar, modernizar, automatizar, estudiar, amueblar, realzar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para las instalaciones de transporte público?</p> <p><input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA</p>	<p>12. Reallocation of General Obligation Bonds</p> <p>Shall the City of Albuquerque reallocate \$6,500,000 of previously approved and issued general obligation bonds to plan, design, develop, landscape, reconstruct, construct, demolish, equip, renovate, refurbish, rehabilitate, modernize, preserve, expand, repair, study, enhance, or acquire property, facilities or infrastructure for Metropolitan Redevelopment Projects within adopted Metropolitan Redevelopment Areas in order to implement the objectives of the New Mexico Metropolitan Redevelopment Code?</p> <p>12. Reasignación de Bonos de Obligación General</p> <p>¿Deberá la Ciudad de Albuquerque reasignar \$6,500,000 de los bonos de obligación general para previamente aprobados y emitidos para planear, diseñar, desarrollar, ajardinar, reconstruir, construir, demoler, equipar, renovar, restaurar, rehabilitar, modernizar, preservar, ampliar, reparar, estudiar, realzar o adquirir bienes, instalaciones o infraestructura para los Proyectos de Nuevo Desarrollo Metropolitano dentro de las Zonas de Nuevo Desarrollo Metropolitano adoptadas, con el fin de implementar los objetivos del Código de Nuevo Desarrollo Metropolitano de Nuevo México?</p> <p><input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA</p>
<p>4. General Obligation Energy and Water Conservation, Public Facilities, and System Modernization Bonds</p> <p>Shall the City of Albuquerque issue \$11,375,000 of its general obligation bonds to modernize, make energy and/or water-efficient, upgrade, equip, improve, acquire, design, survey, develop, construct, rehabilitate, renovate, expand, furnish, equip, enhance, and otherwise improve, and to acquire property, vehicles and equipment for, public buildings, facilities, and systems?</p> <p>4. Bonos de Obligación General para Conservación de Agua y Energía, Instalaciones Públicas y Modernización de Sistemas</p> <p>¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$11,375,000 de sus bonos de obligación general para modernizar, lograr eficiencia en cuanto al uso de energía y agua, elevar el nivel, equipar, mejorar, adquirir, diseñar, inspeccionar, desarrollar, construir, rehabilitar, renovar, ampliar, amueblar, equipar, realzar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedades, vehículos y equipos para edificios, instalaciones y sistemas públicos?</p> <p><input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA</p>	<p>Shall the City of Albuquerque issue \$14,240,000 of its general obligation bonds to plan, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, expand, extend, enhance, study, monitor and otherwise improve, and to acquire property and equipment for the storm sewer system?</p> <p>8. Bonos de Obligación General para Los Sistemas de Desagüe de Tormentas</p> <p>¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$14,240,000 de sus bonos de obligación general para planear, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, ampliar, extender, realzar, estudiar, controlar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir propiedad y equipos para los sistemas de desagüe de tormentas?</p> <p><input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA</p>	
<p>9. General Obligation Museum, Zoo and Biological Park, and Cultural Facility Bonds</p> <p>Shall the City of Albuquerque issue \$3,940,000 of its general obligation bonds to study, design, develop, construct, reconstruct, rehabilitate, renovate, repair, refurbish, modernize, preserve, expand, enhance, landscape and otherwise improve, and to acquire artifacts, exhibits, animals, plant material, furnishings and equipment for City-owned museums and cultural facilities, or the Zoo, Aquarium and Botanic Garden?</p> <p>9. Bonos de Obligación General para Museos, el Zoológico y el Parque Biológico, y para Instalaciones Culturales</p> <p>¿Deberá la Ciudad de Albuquerque emitir \$3,940,000 de sus bonos de obligación general para estudiar, diseñar, desarrollar, construir, reconstruir, rehabilitar, renovar, reparar, restaurar, modernizar, preservar, ampliar, realzar, ajardinar y de alguna otra manera mejorar, y para adquirir artefactos, exposiciones, animales, material vegetal, mobiliarios y equipos para museos e instalaciones culturales pertenecientes a la Ciudad, para el Zoológico, el Acuario y el Jardín Botánico?</p> <p><input type="radio"/> FOR / A FAVOR <input type="radio"/> AGAINST / EN CONTRA</p>		